

連率車軸，新輪，新制動機，新發動機，出賣與高價者，請與
3665 Franklin St., Vancouver 6, B. C.
GL. 5890L 洽商

二

九時開市
請隨羣衆來
共享此平賣之利權

27 W. Hastings St
Vancouver, B.C.

西碑定做 由 \$8.99 起

新月餐館出售，地點與旺，生意好，
 暖氣機設備，用具齊，因各股東年老欲
 離加返港，急擬脫手，取價從廉，如有
 意者請來面洽，
 NEW MOON CAFE
 P. O. 190 Tonnyville Alta.
 PH. 127

黃文甫	鄭振衡	李繩龍	吳昭光	劉蓮桂	司徒捷子	黃文甫	黃恭禧
劉煥堯	馬榮騰	李廣來	黃儉傳	莫厚沾	莫恩若	莫西昌	關邦建

監察委員	馬善允	曹美定	周玉生
候補執委	李穉	王昆河	
常務委員	司徒埏	黃文甫	吳昭暉
吳照光	李廣來	黃儉偉	
吳照光	鄭厚沾	莫康若	仙
李錦龍	馬榮騰	天華	
李純衡	伍澤謙	劉煥堯	

幹事 劉連桂	幹事 李錫石	幹事 莫厚若仙	幹事 馬國冠	幹事 伍澤濂	幹事 吳立民	幹事 莫西屏	幹事 黃寄生	幹事 林寶舉	幹事 胡進有
馬駿強	許秉舉	林實舉	梅賜恩	呂禮庭	許榮生	林寶舉	林岳鑒		

幹事	朱浚炎	陳孔壩
慈善主任	黃祝齡	副 黃國連
幹事	蘇光乾	鄭厚沾
福利主任	陳孔壩	副 余蘇和
幹事	李道全	李 穰
學務主任	余勳平	副 岑茂泉
幹事	許學生	鄭振衡
中聯絡主任	謝灼南	副 李道全
幹事	黃恭禧	馬榮騰
西聯絡主任	劉光鋈	副 馬發強

工務主任	幹事	林漢章	馮	鄧光乾
商務主任	幹事	馬秋存	呂國邦	關邦健
農務主任	幹事	伍善予	副 甄 啓	
調查主任	幹事	李廣來	梅賜恩	
核數員	馬秋存	盧造喜	副 呂禮庭	
立法委員		袁奕參		
國會議員	鄭天華律師			
朱淑貞律師	周衛賢律師			

福利主任	景仁	科員	寄生	子文
慈善主任	淵波	科員	光錦	祝齡
理財主任	光韶	科員	樹娜	啓業
西文主任	文甫	科員	文炳	世穗
文書主任	煥屏	科員	儉傳	仕洲
正主席	慎余	副主席	生元	潮衍

◎加拿大雲南黃江夏總堂民國四十七年職員表

正臨督	恭福	副	於禮
評議長	義華	副	祖德
評議員	昭立	樹柏	錦成
	恭運	蘭香	禮璣

街不甚遠，街角位置，樓上係拾下係兩間舖，每年入息總共萬萬九萬九元，餘供銀期，

入息屋出賣
街不遠，二十二個房，有紅毛
窗，可以住六人，各住客自備煖
入息三百幾銀，價銀一萬六千
一半現銀，餘兌銀期，

樓磚出賣
置，四層樓，總共三十三組聯
梯，卅週七十五尺，長一百尺

開供銀期之額外，每年乾淨入
十個拍仙以上，只需九萬元現
易，詳細情形，請到本公司商
廖若仙事務所
接辦下列各項
申請護照
入籍移民手續
申請養老金
遺孀報入息稅

電話：MA 九六三一
 鹿山 KE 三九零二 R

觀旅店生意出賣

設在點間頓埠地位適中而且近
 上有房卅六個傢俬齊備價錢亦
 有梓里欲營斯業者請來面議或
 登便

通訊處

鐵城崇義會支部
 第三九屆職員表
 民國三十七年

盧金生	余秀	宋樹焜	陳悅寬
楊廣昌	蕭海	李美壽	

EDMONTON ALTA.
 11504-98 ST.

李協勝	副	林文令
鄧桂芬	副	高兆寬
梁家韶	副	盧福壽
王惠	副	黃宗衡
林文令		楊生葉
黃中行		陳悅寬
梁有新		林棉
陳暢儒		

Appliance Ltd.
 衣櫥，吸塵機，打蠟機，
 摩登梳化椅，睡房傢
 俚，兒童傢俚，旅館傢
 俚，傳真機，錄音機，
 收音機，超音收音機，
 地氈，油布，旅行隱袋

VANCOUVER, B. C.

簡氏傢私有限公司

二月一日開張

本號有推銷貨員可到
貴府詳釋介紹食品，歡迎
電話預約，或駕臨本
號賜顧極表歡迎。

9 WEST PENDE

旅館舊傢私平賣
本旅館有舊傢俬及枕頭，水瓶，企枱，樓等平賣如意者請與下列洽商
Manager: Mr. Dundar P.A. 4335
Hotel Abbotsford 921 W. Pandi

始羅埠餐館平賣
藍島西餐館BLUEBIRD CAFE在始羅埠大街角傢俬齊備裝飾堂皇樓上餐館房間十七個已足傢俬妥氣設備齊備

詳情請與雲坤黃望傑代保官事務所接洽

OTON H. WONG AGENCY
191 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.

◎哀謝

家嚴諱官幹字信廉
公府君之喪 辱蒙

元。及鄉宗戚世友。篤念故交。憫恤。弱。惠贈厚賻花圈。遠道慰唁。親臨執紼。素車送殯。及助。喪事。高誼深情。存均感。苦塊餘生。

。以申謝忱。伏維
矜鑒
棘人同漢泣
厚惠芳名恕不另錄

寶公司 114 E. P
VANCOU

黎文所 李寶瑩 合唱
鍾麗容 白文標 合唱

電影名劇

天仙配 三張

羅劍郎 盧麗卿 合唱
吳君麗 新麗波 合唱

，錄音機，專門修整各

HING CO.
Phone PA. 5822
C.

減價
天卅

全加最相宜，最漂亮
定造長樓或短樓全套
原價四十九元

唱片總滙 包羅萬有

鍾雲山 新白雪仙 合唱
洗劍麗 新泰炳榮 合唱

經營名

FASHION C
253 Hastings St.
Vancouver 4

沙省雷振打

原價六十九元五
減價四十七元六

原價七十九元五
減價五十五元六

(包含身材)
減價六十三元六

花順洋服公司啓

醫學生

官維正內外科醫生

診症所

Dr. L.C. Wong

2125-11th. Ave.

Medical Arts Building

LA-2-1651

住家

4721-46th. Ave. Suite 21

Jo-9-0832

◎公寓實業出賣
近埠公寓，樓下舖位，樓上廿五個房，除屋主住五個房外，每月有入息四百三十五元，價銀三萬二千元。銀期面議。

◎近埠工業區，新型餐館出讓，有卅五個座位，一切用具齊備，每日生意平

中國經理公司
簡林逸娟謹啓
地址：片打街二五六號
電話：WA. 8103
夜間：HA. 6900 Y